



EZ.272.007.2022

Wrocław, dnia 24.05.2022r.

EZ/359/22

Dotyczy: odpowiedzi na pytanie do postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na zakup, dostawę i montaż aparatu do angiografii wraz z oprogramowaniem i oprzyrządowaniem, a także demontaż dotychczasowego urządzenia i dostosowanie pomieszczenia do potrzeb montażu nowego (sygnatura sprawy: **EZ/207/EM/22**)

Dyrekcja Dolnośląskiego Szpitala Specjalistycznego im. T. Marciniaka – Centrum Medycyny Ratunkowej, informuje, że do ww. postępowania zostały złożone pytania. W związku z powyższym zgodnie z art. 135 i 137 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający przekazuje treść zapytań wraz z wyjaśnieniami i zmianami treści SWZ:

Pytanie 1

„Dot. Załącznik nr 2 do SWZ, Formularz ofertowy, pkt. II.13

13	Automatyczny, zmotoryzowany, obrót detektora i przesłon dla kompensacji obrotu obrazu przy zmianie położenia statywu dla dowolnej pozycji statywu lub rozwiązanie elektroniczne	Tak	Bez oceny	
----	---	-----	-----------	--

Aktualny zapis otwiera drogę do zaoferowania rozwiązań obiektywnie gorszych, które będą utrudniały użytkownikom wykonywanie zabiegów z dostępu promieniowego. Zamawiający bowiem w nieuzasadniony sposób stawia na równi rozwiązanie elektroniczne względem mechanicznego obrotu detektora i przesłon, dla kompensacji obrotu obrazu przy zmianie położenia statywu. Wyjaśniamy, że rozwiązania te w żadnym razie nie są tożsame. Automatyczny, zmotoryzowany obrót detektora i przesłon dla kompensacji obrotu obrazu przy zmianie położenia statywu dla dowolnej pozycji statywu umożliwia zachowanie geometrii obrazu przy obrocie statywu - czego nie gwarantuje obrót elektroniczny obrazu. Zwracamy uwagę, że dostępne na rynku rozwiązania różnią się znacznie możliwościami w tym zakresie. Z punktu widzenia operatora istotne jest, aby zmiana położenia statywu odbywała się z zachowaniem anatomicznego sposobu prezentacji obrazu (tak, jak leży pacjent na stole) – tzn. aby orientacja obrazu pozostała niezmienna niezależnie od położenia statywu, co zapewnia rozwiązanie silnikowe.

W związku z powyższym wnosimy o zmianę treści parametru i wprowadzenie oceny punktowej:”

13	Automatyczny, zmotoryzowany, obrót detektora i przesłon dla kompensacji obrotu obrazu przy zmianie położenia statywu dla dowolnej pozycji statywu	Tak/Nie	Tak – 30 pkt. Nie – 0 pkt.	
----	---	---------	-------------------------------	--

Odpowiedź: Zamawiający określił parametry techniczne w Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” i ich nie zmienia.

Pytanie 2

„Dot. Załącznik nr 2 do SWZ, Formularz ofertowy, pkt. II.16

16	Ręczne (manualne) ustawianie statywu w pozycji parkingowej za pomocą zamocowanego na statywie uchwytu z możliwością zwalniania blokady ruchu statywu na uchwycie lub statywie, lub ustawienie statywu w pozycji parkingowej za pomocą pilota sterującego zainstalowanego na statywie	Tak/Nie, opisać	Tak – 10 pkt. Nie – 0 pkt.	
----	--	-----------------	-------------------------------	--

Sporządziła: Elżbieta Borowik
Sprawdziła: Ewa Kupis

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –
Centrum Medycyny Ratunkowej
ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2,54-049 Wrocław
e-mail: sekretariat@szpital-marciniak.wroclaw.pl
www.szpital-marciniak.wroclaw.pl





Dolnośląski Szpital Specjalistyczny im. T. Marciniaka Centrum Medycyny Ratunkowej

Prosimy zauważyć, że w punkcie II.15 Zamawiający wymaga elektrycznego ustawiania statywu w pozycji parkingowej. Ustawianie statywu o masie kilkaset kilogramów w sposób ręczny jest dalekie od współczesnych standardów, a zapis odnoszący się do konkretnej lokalizacji blokady ruchu statywu musi budzić podejrzenie próby manipulacji punktacją w celu premiowania rozwiązań jednego oferenta. Dodatkowo należy zauważyć, że jest to rozwiązanie zupełnie nieużyteczne gdyż angiografy wszystkich producentów posiadają funkcję silnikowego odjazdu do pozycji parkingowej i nikt nie będzie przesuwając ręcznie statywu ważącego ok. 1000 kg mając do dyspozycji przesuw silnikowy.

Prosimy o usunięcie tego parametru w całości z SWZ.”

Odpowiedź: Zamawiający określił parametry techniczne w Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” i ich nie zmienia.

Pytanie 3

„Dot. Załącznik nr 2 do SWZ, Formularz ofertowy, pkt. III.27

27	Długość płyty pacjenta ≥ 270 cm	Tak, podać	Wartość graniczna – 0 pkt. Wartość największa spośród złożonych ofert – 5 pkt. Pozostałe proporcjonalnie	
----	--------------------------------------	------------	--	--

Zamawiający poddaje ocenie długość płyty pacjenta. Naszym zdaniem wartość użytkowa stołu o długości płyty pacjenta 270 cm jest taka sama jak stołu np. z płytą o długości 300 cm. Nie ma pacjentów o takim wzroście i stół z płytą pacjenta o długości co najmniej 270 cm jest w zupełności wystarczający dla wszystkich zastosowań klinicznych.

Prosimy, dla zachowania konkurencyjności ofert, o usunięcie oceny tego parametru.”

Odpowiedź: Zamawiający określił parametry techniczne w Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” i ich nie zmienia.

Pytanie 4

„Dot. Załącznik nr 2 do SWZ, Formularz ofertowy, pkt. III.31

31	Dopuszczenie wykonywania akcji reanimacyjnej na wysuniętym blacie stołu przy założeniu, że łączne obciążenie stołu (ciężar pacjenta, ciężar osoby prowadzącej reanimację itd.) nie przekracza podanego powyżej dopuszczalnego obciążenia stołu (brak zakazu w instrukcji obsługi oraz brak piktogramu określającego konieczność wykonywania resuscytacji nad stopą stołu)	Tak/Nie	Tak – 10 pkt. Nie – 0 pkt.	
----	---	---------	-------------------------------	--

Zamawiający premiuje rozwiązanie, w którym resuscytacja pacjenta dozwolona jest przy maksymalnym wysunięciu płyty pacjenta i jednocześnie brakiem piktogramu określającego konieczność wykonywania resuscytacji nad stopą stołu. Nie widzimy przewagi stołu bez piktogramu nad takim, który wyposażony jest w piktogram informujący o położeniu, które zapewnia największą stabilność stołu, a tym samym – największą skuteczność resuscytacji. Ocena tego rodzaju parametru budzi w nieunikniony sposób podejrzenie próby manipulacji punktacją.

Prosimy o usunięcie tego parametru w całości z SWZ.”

Odpowiedź: Zamawiający określił parametry techniczne w Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” i ich nie zmienia.

Pytanie 5

„Dot. Załącznik nr 2 do SWZ, Formularz ofertowy, pkt. III.32

32	Pochłaniałość blatu pacjenta w dowolnym miejscu w obszarze jego przezierności		Wartość graniczna – 0 pkt.	
----	---	--	----------------------------	--

Sporządziła: Elżbieta Borowik
Sprawdziła: Ewa Kupisz



**DOLNY
ŚLĄSK**

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –
Centrum Medycyny Ratunkowej
ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2,54-049 Wrocław
e-mail: sekretariat@szpital-marciniak.wroclaw.pl
www.szpital-marciniak.wroclaw.pl



**Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka
Centrum Medycyny Ratunkowej**

	≤ ekwiwalent 1,5 mmAl		Wartość najmniejsza spośród złożonych ofert – 10 pkt. Pozostałe proporcjonalnie
--	-----------------------	--	--

Prosimy zwrócić uwagę, że przenikalność 1 mm Al odpowiada zaledwie ok. 0,03 mm Cu, podczas gdy najcieńszy z filtrów wstępnych eliminujących miękką, nieużyteczną diagnostycznie część promieniowania RTG ma 0,1 mm Cu. Oznacza to, że np. adaptacyjny dobór filtrów wstępnych przez automatykę aparatu w szerokim zakresie w zależności od zmieniającej się grubości prześwietlanego obiektu przy różnych angulacjach ma daleko większy wpływ na jakość obrazowania i moc dawki promieniowania na wyjściu z lampy RTG niż nawet 50-procentowa różnica w pochłanianości blatu stołu między poszczególnymi producentami angiografów. Ocena tego wyrwanego z kontekstu parametru musi rodzić podejrzenie próby manipulacji punktacją. **Prosimy o odstąpienie od jego oceny.**”

Odpowiedź: Zamawiający określił parametry techniczne w Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” i ich nie zmienia.

Pytanie 6

„Dot. Załącznik nr 2 do SWZ, Formularz ofertowy, pkt. V.48

48	Maks. prąd anody przy prześwietleniu pulsacyjnym z wykorzystaniem małego ogniska ≥ 140 [mA]	Tak, podać	Wartość graniczna- 0 pkt. Wartość największa spośród złożonych ofert -10 pkt. Pozostałe proporcjonalnie
----	--	------------	---

Zamawiający wymaga podania maksymalnej wartości prądu fluoroskopii (prześwietlenia pulsacyjnego). **Prosimy o potwierdzenie, że należy podać wartość przy aktywnym mechanizmie redukcji promieniowania resztkowego tj. sterowaniu siatką (taki mechanizm Zamawiający wymaga w pkt. 44).** Jest to parametr podlegający ocenie a brak takiego doprecyzowania powoduje, że niektórzy wykonawcy podają abstrakcyjne wartości – niemożliwe do uzyskania w typowych warunkach klinicznych.”

Odpowiedź: Zamawiający określił parametry techniczne w Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” i ich nie zmienia.

Pytanie 7

„Dot. Załącznik nr 2 do SWZ, Formularz ofertowy, pkt. VI.56

56	Płaski detektor cyfrowy o wymiarach min. 30 x 40 cm o maksymalnym polu obrazowania min. 30 x 38 cm	Tak, podać	Bez oceny
----	--	------------	-----------

Tak sformułowany wymóg uniemożliwia nam złożenie ważnej oferty i wyklucza nas z postępowania. Zamawiający wymaga zaoferowania angiografu z „płaskim panelem cyfrowym o wymiarach min. 30 cm x 40 cm o maksymalnym polu obrazowania min. 30 x 38 cm”. Tak sformułowany wymóg w zakresie pola obrazowania jest niezrozumiałym zawężeniem wymogów wymienionych w rozporządzeniu Ministra Zdrowia ws. świadczeń gwarantowanych z zakresu leczenia szpitalnego. **Prosimy o zmianę treści tego parametru na zgodną z Polskimi zaleceniami wewnątrzszpitalnego leczenia chorób tętnic obwodowych i aorty (Chirurgia Polska 2009, 11, 1), na które powołuje się rozporządzenie Ministerstwa Zdrowia ws. świadczeń gwarantowanych z zakresu leczenia szpitalnego: „Płaski detektor cyfrowy min. 30 x 40 cm, w trybie obrazowania 30-38 cm (min. jeden bok pola obrazowania o długości 30-38 cm), zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dn. 22.11.2013 r. w sprawie świadczeń gwarantowanych z zakresu leczenia szpitalnego (Dz.U. 2021 poz. 290)”.**”

Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza „Płaski detektor cyfrowy min. 30 x 40 cm, w trybie obrazowania 30-38 cm (min. jeden bok pola obrazowania o długości 30-38 cm), zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dn. 22.11.2013r. w sprawie świadczeń gwarantowanych z zakresu leczenia szpitalnego (Dz.U. 2021 poz. 290)” lecz nie czyni wymogu.

Sporządziła: Elżbieta Borowik
Sprawdziła: Ewa Kupis

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –
Centrum Medycyny Ratunkowej
ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2,54-049 Wrocław
e-mail: sekretariat@szpital-marciniak.wroclaw.pl
www.szpital-marciniak.wroclaw.pl



**DOLNY
ŚLĄSK**



Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka
Centrum Medycyny Ratunkowej

Pytanie 8

„Dot. Załącznik nr 2 do SWZ, Formularz ofertowy, pkt. VI.68

68	Dodatkowy monitor LCD min 27” wyświetlający parametry pomiarów monitora hemodynamiki, zainstalowany na wysięgniku kolumny anestezjologicznej.	Tak, podać	Bez oceny	
----	--	------------	-----------	--

Wymóg w obecnym brzmieniu uniemożliwia naszej firmie złożenie oferty w postępowaniu. **Czy Zamawiający uzna warunek za spełniony w przypadku zaoferowania monitora o przekątnej 19”?** Wniosek motywujemy faktem, iż monitor o przekątnej 19” w pełni wyświetla parametry pomiarów monitora hemodynamiki w rozdzielczości natywnej (naturalnej). Zatem wymaganie monitora o większej przekątnej nie przynosi żadnych korzyści klinicznych, natomiast wyświetlanie na monitorze o większej matrycy będzie musiało być związane z przeskalowaniem obrazu, a co za tym idzie – pogorszeniem jakości.”

Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza monitor o przekątnej 19” lecz nie czyni wymogu.

Pytanie 9

„Dot. Załącznik nr 2 do SWZ, Formularz ofertowy, pkt. VI.69

69	Minimum 2 monitory obrazowe typu “flat” (TFT/LCD) w sterowni (z możliwością wyświetlania obrazów w czasie rzeczywistym i obrazów referencyjnych) o przekątnej minimum 21”	Tak, podać wiel- kość przekątnej monitorów	Bez oceny	
----	---	--	-----------	--

Wymóg w obecnym brzmieniu uniemożliwia naszej firmie złożenie oferty w postępowaniu. **Czy Zamawiający uzna warunek za spełniony w przypadku zaoferowania konsoli roboczej wyposażonej w dwa monitory, każdy o przekątnej 19”?** Wniosek motywujemy faktem, iż monitor o przekątnej 19” w pełni wyświetla obraz pochodzący z angiografu oraz urządzeń TK / MR w rozdzielczości natywnej (naturalnej), zatem wymaganie monitora o większej przekątnej nie przynosi żadnych korzyści klinicznych.”

Odpowiedź: Zamawiający określił parametry techniczne w Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” i ich nie zmienia.

Pytanie 10

„Dot. Załącznik nr 2 do SWZ, Formularz ofertowy, pkt. VII.71

71	System redukcji dawki dodatkowy (opcjonalny) w stosunku do opisanego w punktach powyżej, działający niezależnie od zmian ustawień przesłona, klatkowania, aktywnego pola obrazowania detektora lub odległości SID, obniżający poziom kerry w powietrzu o co najmniej 50% w stosunku do systemu bez tej funkcjonalności przy zachowaniu wartości diagnostycznej otrzymywanego obrazu. Należy dołączyć na potwierdzenie wyniki minimum 3 niezależnych badań klinicznych opublikowanych nie wcześniej niż w 2015 roku (ClarityIQ lub równoważny – zależnie od nomenklatury producenta) lub samodzielnie korygujące się algorytmy przetwarzania obrazu, dopasowujące jego jakość do osobistej percepcji użytkownika; każdy piksel analizowany jest w czasie rzeczywistym, krawędzie naczyń	Tak/Nie, jeśli Tak podać nazwę, opisać	Tak – 30 pkt. Nie – 0 pkt.	
----	---	--	-------------------------------	--

Sporządziła: Elżbieta Borowik
Sprawdziła: Ewa Kupis



DOLNY
ŚLĄSK

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –
Centrum Medycyny Ratunkowej
ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2,54-049 Wrocław
e-mail: sekretariat@szpital-marciniak.wroclaw.pl
www.szpital-marciniak.wroclaw.pl



Dolnośląski Szpital Specjalistyczny im. T. Marciniaka Centrum Medycyny Ratunkowej

wyostrzane, drobne struktury – lepiej uwidocznione. (OPTIQ lub równoważny – zależnie od nomenklatury producenta)			
--	--	--	--

Sformułowanie „dodatkowy (opcjonalny)” użyte przez Zamawiającego w opisie parametru ocenianego budzi wątpliwości interpretacyjne. Naszym zdaniem stanowi oczywiste naruszenie zasady konkurencyjności i równego traktowania wykonawców. Zwracamy uwagę, że każdy z obecnych na polskim rynku producentów angiografów oferuje „jakiś” pakiet rozwiązań w tym zakresie, jednak przy tak opisanym wymogu trudno wskazać, który pakiet Zamawiający uzna za „dodatkowy”. Prosimy przy tym zauważyć, że wykonawcy nie mają wpływu na czas i liczbę ukazujących się publikacji naukowych oraz tematykę „niezależnych badań klinicznych”. W naszym przypadku oferujemy kompleksowy, najbardziej zaawansowany na rynku pakiet rozwiązań redukujących dawkę promieniowania i poprawy jakości obrazowania, który od dawna stanowi standardowe wyposażenie naszych systemów angiograficznych (w odróżnieniu od niektórych producentów, którzy za zbliżone rozwiązania do redukcji dawki promieniowania oczekują dodatkowej zapłaty). Kwestia ta nie powinna być przedmiotem targu, czy dobrej woli oferenta. W naszej ocenie obecne zapisy tego nie gwarantują. Naszym zdaniem Zamawiającemu powinno zależeć na tym, by każdy z oferentów zaoferował najbardziej zaawansowany i najbardziej skuteczny system redukcji dawki w oferowanym angiografie.

Prosimy o potwierdzenie, że wykonawca oferujący angiograf wyposażony w pakiet rozwiązań sprzętowych i programowych redukujących dawkę promieniowania o co najmniej 50% oraz poprawiających w czasie rzeczywistym jakość uzyskiwanego obrazu jako standardowy element konfiguracji systemu również otrzyma punkty za ten parametr.”

Odpowiedź: Zamawiający określił parametry techniczne w Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” i ich nie zmienia.

Pytanie 11

„Dot. Załącznik nr 2 do SWZ, Formularz ofertowy, pkt. VII.71

Zamawiający w pkt. VII.71 ocenia m.in. rozwiązanie: „samodzielnie korygujące się algorytmy przetwarzania obrazu, dopasowujące jego jakość do osobistej percepcji użytkownika; każdy piksel analizowany jest w czasie rzeczywistym, krawędzie naczyń wyostrzane, drobne struktury – lepiej uwidocznione. (OPTIQ lub równoważny – zależnie od nomenklatury producenta)”. Zwracamy uwagę, że powyższe rozwiązanie nie jest dostępne w żadnym z sufitowych systemów angiograficznych na rynku, zatem w praktyce żaden z oferentów nie ma możliwości uzyskania punktów i taki zapis nie wnosi wartości w zakresie porównania ofert. W związku z powyższym, jeśli Zamawiający chciałby obiektywnie porównać różne rozwiązania i docenić takie, których skuteczność również została potwierdzona naukowo, powinien oceniać liczbę parametrów regulowanych przez system automatycznej kontroli ekspozycji (system AEC) w zależności od zmieniającego się współczynnika osłabiania promieniowania dla wody przy różnych angulacjach.

Czy Zamawiający zechce wprowadzić poniższy parametr oceniany:”

71A	Automatyczna regulacja min. 5 parametrów ekspozycji (napięcie, prąd, szerokość impulsu, filtracja wstępna, wielkość ogniska lampy RTG) w zależności od zmiennego stopnia osłabiania wiązki promieniowania po przejściu przez ciało pacjenta przy różnych angulacjach, obniżająca poziom kermu w powietrzu do 40% we fluoroskopii i do 65% w trakcie akwizycji w stosunku do rozwiązania z 3 parametrami (napięcie, prąd, szerokość impulsu)	Tak/Nie jeśli Tak, wymienić regulowane parametry i wskazać co najmniej jedną publikację naukową walidującą skuteczność systemu automatyki ekspozycji	Tak – 30 pkt. Nie – 0 pkt.	
-----	---	---	-------------------------------	--

Odpowiedź: Zamawiający określił parametry techniczne w Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” i ich nie zmienia.

Sporządziła: Elżbieta Borowik
Sprawdziła: Ewa Kupisz

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –
Centrum Medycyny Ratunkowej
ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2,54-049 Wrocław
e-mail: sekretariat@szpital-marciniak.wroclaw.pl
www.szpital-marciniak.wroclaw.pl



DOLNY ŚLĄSK



Pytanie 12

„Dot. Załącznik nr 2 do SWZ, Formularz ofertowy, pkt. VII.88

88	Zoom na obrazie life podczas akwizycji obrazu w czasie rzeczywistym (nie w postprocessingu) tj. powiększenie wybranego obszaru o rozmiarze innym niż pole obrazowe detektora FOV - brak efektu zwiększenia dawki przy powiększeniach)	Tak	Bez oceny	
----	---	-----	-----------	--

Wymóg w obecnym brzmieniu uniemożliwia naszej firmie złożenie oferty w postępowaniu. Cyfrowe powiększenie wiąże się z koniecznością zaakceptowania szeregu wad tego rozwiązania, w tym przede wszystkim pogorszenia jakości obrazu. W odróżnieniu od zmiany stopnia powiększenia receptora obrazu stosowanie kolejnych powiększeń cyfrowych nie dostarcza dodatkowej informacji, a wręcz może prowadzić do przekłamań (aliasing) i utrudniać operatorowi podejmowanie właściwych decyzji. **Prosimy o usunięcie tego parametru w całości.**”

Odpowiedź: W odpowiedzi na pytanie Zamawiający modyfikuje treść SWZ, a mianowicie:

1) Załącznik Nr 2 do SWZ “Formularz asortymentowy” pkt VII.88 kolumna „Wymagane parametry techniczne i funkcjonalne”

Było: „Zoom na obrazie life podczas akwizycji obrazu w czasie rzeczywistym (nie w postprocessingu) tj. powiększenie wybranego obszaru o rozmiarze innym niż pole obrazowe detektora FOV - brak efektu zwiększenia dawki przy powiększeniach)”

Jest: „Zoom na obrazie life podczas akwizycji”

Pytanie 13

„Dot. Załącznik nr 2 do SWZ, Formularz ofertowy, pkt. VII.97

97	Funkcja roadmap dynamiczny dla procedur w obrębie naczyń wieńcowych tzn. nałożenie ruchomego obrazu (mapy) tętnicy wieńcowej na ruchomy obraz fluoroskopii w taki sposób, aby wyświetlany aktualnie obraz odpowiadał aktualnej pozycji tętnicy wieńcowej na obrazie fluoroskopowym.	Tak/Nie	Tak – 20 pkt. Nie – 0 pkt.	
----	---	---------	-------------------------------	--

Zamawiający ocenia realizację funkcjonalności roadmapu dynamicznego dla procedur w obrębie naczyń wieńcowych. **Czy Zamawiający przyzna punkty za rozwiązanie polegające na nałożeniu odwróconego obrazu referencyjnego na obraz bieżącej fluoroskopii Live, umożliwiające prowadzenie cewnika na ruchomym obrazie tętnic wieńcowych bez konieczności podawania kontrastu?** Zwracamy uwagę, iż roadmap to tryb obrazowania, polegający na odjęciu maski, którą jest obraz subtrakcyjny, od bieżącego obrazu fluoroskopowego Live. Z uwagi na ruchomość serca trybów subtrakcyjnych nie stosuje się powszechnie do obrazowania naczyń wieńcowych (wiąże się to z powstawaniem bardzo silnych artefaktów). **Z uwagi na powyższe nie znajdujemy uzasadnienia dla wysokiej punktacji za to rozwiązanie i prosimy o zmianę punktacji zgodnie z propozycją: „Tak – 5 pkt.; Nie – 0 pkt.”**”

Odpowiedź: Zamawiający określił parametry techniczne w Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” i ich nie zmienia.

Pytanie 14

„Dot. Załącznik nr 2 do SWZ, Formularz ofertowy, pkt. VII.98

98	Wielopłaszczyznowa angiografia rotacyjna – rozszerzenie skanu rotacyjnego zapewniającego wgląd w czasie rzeczywistym do drzewa tętnic wieńcowych tj. automatyczny (bez ręcznego sterowania przez operatora) ruch statywu po	Tak/Nie	Tak – 20 pkt. Nie – 0 pkt.	
----	---	---------	-------------------------------	--

Sporządziła: Elżbieta Borowik
Sprawdziła: Ewa Kupisz





Dolnośląski Szpital Specjalistyczny im. T. Marciniaka Centrum Medycyny Ratunkowej

	zaprojektowanej trajektorii uwzględniającej zmienne odchylenia LAO/RAO - CRAN/CAUD – RAO/LAO; z możliwością zaprogramowania co najmniej 5 trajektorii			
--	---	--	--	--

Zamawiający ocenia realizację powyższej funkcjonalności bardzo wysoko, co jest niewspółmierne do dawania proporcjonalnych korzyści klinicznych. Zwracamy uwagę, że użyteczność tego typu funkcjonalności jest dyskusyjna, zaś wytyczne postępowania u pacjentów z chorobą wieńcową obligują operatorów do obrazowania w ściśle określonych projekcjach. Takie postępowanie Zamawiającego rodzi podejrzenie manipulacji oceną w celu premiowania rozwiązań jednego oferenta.

W związku z tym prosimy o określenie punktacji w sposób umożliwiający równe traktowanie wykonawców, na zasadzie zaproponowanej poniżej: „Tak – 5 pkt.; Nie – 0 pkt.”

Odpowiedź: Zamawiający określił parametry techniczne w Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” i ich nie zmienia.

Pytanie 15

„Dot. Załącznik nr 2 do SWZ, Formularz ofertowy, pkt. VII.100

100	Oprogramowanie do rekonstrukcji wysokokontrastowej 3D z danych uzyskanych z akwizycji w szybkiej angiografii rotacyjnej w trybie DR i DSA Roadmap 3D z automatyczną korektą położenia obiektu w rekonstrukcji trójwymiarowej względem nałożonego obrazu dwuwymiarowego z prześwietlenia (uwzględniającą zmiany ruchów statywu stołu, powiększenia i odległości SID) Prezentacja konturów / obrysu obiektu 3D uzyskanego z rekonstrukcji danych z angiografii rotacyjnej wraz z zastosowaniem takiego obrazu jako maski do roadmapu 3D z automatyczną korektą położenia obiektu 3D względem nałożonego obrazu 2D z prześwietlenia, uwzględniającą zmiany położenia statywu i stołu, powiększenia i odległości SID Automatyczny obrót obiektu w rekonstrukcji trójwymiarowej do położenia odpowiadającego trójwymiarowemu widokowi obiektu po zmianie położenia statywu Automatyczne ustawienie statywu w pozycji odpowiadającej obróconemu obiektowi trójwymiarowemu Sterowanie funkcjami systemu rekonstrukcji 3D z pulpitu przy stole angiograficznym	Tak/Nie	Tak – 10 pkt. Nie – 0 pkt.	
-----	--	---------	-------------------------------	--

Czy Zamawiający zechce zwiększyć liczbę punktów przyznawanych za ten parametr? Aktualny sposób oceny, szczególnie w relacji do innych ocenianych parametrów, nie zachęca do oferowania tej funkcjonalności.

Odpowiedź: Zamawiający określił parametry techniczne w Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” i ich nie zmienia.

Sporządziła: Elżbieta Borowik
Sprawdziła: Ewa Kupis



DOLNY ŚLĄSK

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –
Centrum Medycyny Ratunkowej
ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2,54-049 Wrocław
e-mail: sekretariat@szpital-marciniak.wroclaw.pl
www.szpital-marciniak.wroclaw.pl



Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka
Centrum Medycyny Ratunkowej

Pytanie 16

„Dot. Załącznik nr 2 do SWZ, Formularz ofertowy, pkt. VIII.115

115	Wyświetlanie obrazu ze stacji na monitorach konsoli angiografu w sterowni i w sali badań	Tak	Bez oceny	
-----	--	-----	-----------	--

Tak sformułowany wymóg uniemożliwia nam złożenie oferty. **Czy Zamawiający dopuści stację badań hemodynamicznych z dwoma kolorowymi monitorami LCD w sterowni, każdy o przekątnej 19" i wyświetlaniem parametrów życiowych na monitorze 55" z pkt. 60 w sali badań?"**

Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza lecz nie czyni wymogu.

Pytanie 17

„Dot. Załącznik nr 2 do SWZ, Formularz ofertowy, pkt. IX.130

130	Monitor stacji opisowej min 21" TFT/LCD kolorowy w sterowni	Tak	Bez oceny	
-----	---	-----	-----------	--

Tak sformułowany wymóg uniemożliwia nam złożenie oferty. **Czy Zamawiający dopuści monitor stacji w sterowni kolorowy TFT/LCD o przekątnej 19", wyświetlający obrazy w rozdzielczości natywnej (naturalnej)? Wymóg monitora o większej przekątnej nie przynosi żadnych korzyści klinicznych."**

Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza lecz nie czyni wymogu.

Pytanie 18

„Dot. Załącznik nr 2 do SWZ, Formularz ofertowy, pkt. IX.133

133	Przeładowarka 2D minimalne funkcjonalności: - Edytowalne paski narzędzi - Gruba kostka dla MR i wielowarstwowego CT (średnia, MIP, volume rendering) - ROI (Region Of Interest): wielokąt, owal, ołówek, prostokąt, punkt z funkcją cofnij/ponów - Przeładowarka 4D dla CT serca i innych serii o przebiegu czasowym - Subtrakcja obrazów dla angiografii - Rejestracja dla fuzji obrazów oraz ponowne dzielenie na warstwy (reslicing)	Tak	Bez oceny	
-----	---	-----	-----------	--

Tak sformułowany wymóg uniemożliwia nam złożenie oferty. **Czy Zamawiający dopuści przeładowarkę 2D z funkcjonalnością w zakresie ROI (Region Of Interest): prostokątne i okrągłe obszary ROI, odrębne rysowanie obszarów ROI (wielokąt)? Obecny zapis w zakresie funkcjonalności ROI jest bardzo szczegółowy i może wskazywać na konkretne rozwiązanie, co stanowi czyn ograniczania konkurencyjności."**

Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza lecz nie czyni wymogu.

Pytanie 19

„Dot. Załącznik nr 2 do SWZ, Formularz ofertowy, pkt. IX.133

134	Post-Processing 3D minimum: - Rekonstrukcje MPR (multiplanarne) z grubą kostką(średnia, MIP, Volume Rendering) - 3D MPR po krzywej z gruba kostką - 3D MIP (Maximum Intensity Projection) - 3D Volume Rendering (objętościowy) - 3D Surface Rendering (Powierzchniowy) - 3D ROI (Obszary zainteresowania)	Tak	Bez oceny	
-----	--	-----	-----------	--

Sporządziła: Elżbieta Borowik
Sprawdziła: Ewa Kupis



DOLNY
ŚLĄSK

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –
Centrum Medycyny Ratunkowej
ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2,54-049 Wrocław
e-mail: sekretariat@szpital-marciniak.wroclaw.pl
www.szpital-marciniak.wroclaw.pl



Dolnośląski Szpital Specjalistyczny im. T. Marciniaka Centrum Medycyny Ratunkowej

	- Eksport obrazów 3D do Quicktime, Quicktime VR, TIFF, JPEG			
--	---	--	--	--

Tak sformułowany wymóg uniemożliwia nam złożenie oferty. **Czy Zamawiający dopuści eksport obrazów 3D w formacie DICOM, który jest standardem wymiany informacji w obrazowych urządzeniach medycznych?** System DICOM zapewnia, że obrazy medyczne spełniają standardy jakości, dzięki czemu można zachować dokładność diagnostyki. Obecny zapis w zakresie funkcjonalności eksportu obrazów 3D jest bardzo szczegółowy i może wskazywać na konkretne rozwiązanie, co stanowi czyn ograniczania konkurencyjności."

Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza lecz nie czyni wymogu.

Pytanie 20

„Dot. Załącznik nr 2 do SWZ, Formularz ofertowy, pkt. IX.137

137	Export danych (obrazy statyczne i dynamiczne) Eksport plików DICOM do formatu min. TIFF, JPEG, Quicktime, RAW, DICOM, PACS	Tak	Bez oceny	
-----	---	-----	-----------	--

Tak sformułowany wymóg uniemożliwia nam złożenie oferty. **Czy Zamawiający dopuści eksport obrazów DICOM do formatu: JPEG, BITMAP, AVI?** Obecny zapis w zakresie funkcjonalności eksportu plików DICOM do innych formatów jest bardzo szczegółowy i może wskazywać na konkretne rozwiązanie, co stanowi czyn ograniczania konkurencyjności."

Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza lecz nie czyni wymogu.

Pytanie 21

„Dot. Załącznik nr 2 do SWZ, Formularz ofertowy, pkt. XV.174

174	Integracja z systemem RIS/PACS szpitala	Tak/Nie	Tak – 5 pkt. Nie – 0 pkt.	
-----	---	---------	------------------------------	--

Czy Zamawiający posiada wolne licencje i jeśli tak, czy w liczbie wystarczającej do podłączenia przedmiotu postępowania (angiograf, stacja hemodynamiczna, stacja przeglądowa, system do korejstracji) ? Prosimy o podanie nazwy systemu RIS i PACS, dostawcę oraz dane kontaktowe."

Odpowiedź: Zamawiający posiada licencję na podłączenie angiografu i będzie można ją wykorzystać po demontażu istniejącego aparatu. Zamawiający posiada system ALLERad, dostawca PIXEL Technology Sp. z o.o.; tel. +48426373973.

Pytanie 22

„Dot. Załącznik nr 1 do SWZ, Formularz parametrów technicznych

Czy z uwagi na to, że w instrukcjach, katalogach, ulotkach, folderach przedstawiona jest tylko część parametrów i funkcjonalności sprzętu, Zamawiający w odniesieniu do wymaganych przez siebie parametrów, które nie są prezentowane w tych dokumentach dopuści ich potwierdzenie oświadczeniem Wykonawcy posiadającego pisemną autoryzację producenta dla serwisu i sprzedaży oferowanego angiografu?"

Odpowiedź: Zgodnie z zapisami SWZ Rozdz. VII pkt 1c) cyt. „Zamawiający dopuszcza możliwość złożenia oświadczenia w celu potwierdzenia przez Wykonawcę spełnienia przez zaoferowany wyrób medyczny wyspecyfikowanych parametrów, z zastrzeżeniem, że złożone oświadczenie winno jednoznacznie wskazywać nazwę potwierdzanego parametru zgodnie z zapisami „Formularza asortymentowego”. W przypadku braku w ww. materiałach podanej nazwy handlowej, nazwy producenta, Zamawiający dopuszcza ich potwierdzenie poprzez złożenie oświadczenia. Wskazane nazwy handlowe, nazwy producenta w złożonym oświadczeniu powinny być tożsame ze wskazanymi w „Formularzu asortymentowym”."

Sporządziła: Elżbieta Borowik
Sprawdziła: Ewa Kupis



**DOLNY
ŚLĄSK**

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –
Centrum Medycyny Ratunkowej
ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2,54-049 Wrocław
e-mail: sekretariat@szpital-marciniak.wroclaw.pl
www.szpital-marciniak.wroclaw.pl



**Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka
Centrum Medycyny Ratunkowej**

Pytanie 23

„Dot. zapisów SWZ – XXIII. Opis kryteriów oceny ofert

Czy Zamawiający wprowadzi jako dodatkowe kryterium oceny ofert o wadze 5% i opisze w następujący sposób: Wartość pełnego rocznego kontraktu serwisowego, pogwarancyjnego, obejmującego pełną obsługę oraz wymianę wszystkich części zamiennych - podać cenę netto ważną w okresie 3 lat po upływie okresu gwarancji wynikającego z oferty.”

Odpowiedź: Zamawiający określił parametry techniczne w Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” i ich nie zmienia.

Pytanie 24

„Dot. Załącznik nr 1 do SWZ, Formularz parametrów technicznych

Czy Zamawiający potwierdza, że wymagane parametry należy podać w kolumnie o nazwie „str. w ofercie“?”

Odpowiedź: Tak, Zamawiający potwierdza, że parametry należy podać w Załączniku nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” w kolumnie o nazwie „Str. w ofercie”.

Pytanie 25

„Dot. Projektowane postanowienia umowy, §7 ust. 2

Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający ma tu na myśli aktualizacje przeprowadzane w ramach dostarczonej konfiguracji /platformy sprzętowej danego systemu?”

Odpowiedź: Tak, Zamawiający potwierdza.

Pytanie 26

„Dot. Projektowane postanowienia umowy, §7 ust. 3

Czy Zamawiający zaakceptuje czas reakcji na podjęcie czynności serwisowych rozumiane jako kontakt telefoniczny i rozpoczęcie interwencji zdalnej w przeciągu 24 godzin od zgłoszenia w godzinach 8-21 codziennie z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy?”

Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody.

Pytanie 27

„Dot. Projektowane postanowienia umowy, §7 ust. 8

Czy Zamawiający rozważy wykreślenie powyższego postanowienia?

Uzasadnienie:

Pozbawianie sprzętu wszelkich blokad dostępu musi być rozpatrywane przede wszystkim w kontekście zapewnienia bezpieczeństwa jego używania. Jeżeli bezpieczeństwo używania sprzętu po pozbawieniu go blokad nie jest priorytetem, powstaje ryzyko nieuprawnionej i nieprofesjonalnej ingerencji w urządzenie, co może mieć istotne negatywne skutki dla pacjentów. Podmiot podejmujący się czynności serwisowych powinien w swoim zakresie zadbać o dostęp oraz kody serwisowe i ponosić odpowiedzialność związaną z ich użyciem. Uprzejmie informujemy, że kody serwisowe są powszechnie oferowane i dostarczane po cenach rynkowych na każde żądanie podmiotu wnoszącego o dostęp do nich.”

Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody. Zamawiającemu chodzi o nieograniczanie konkurencyjności w dostępie do serwisowania aparatu po okresie gwarancji. Zamawiający oczekuje, że będąc właścicielem zakupionego systemu będzie on wolny od blokad dostępu dla innych podmiotów serwisujących po okresie gwarancji. Jeśli będzie taka potrzeba jak potwierdza pytający, wszelkie kody serwisowe będą dostępne i możliwe do zakupu przez zainteresowanych co wyczerpuje wszelkie obawy o bezpieczeństwo. Firma, która sprzedaje system ma zagwarantować, że możliwe będzie serwisowanie systemu przez inne podmioty po ewentualnym zakupie kodów serwisowych, przeszkoleniu wskazanego personelu, który może wykonać tę usługę czy na innych warunkach, które są do ustalenia z zainteresowanymi podmiotami.

Sporządziła: Elżbieta Borowik
Sprawdziła: Ewa Kupis



**DOLNY
ŚLĄSK**

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –
Centrum Medycyny Ratunkowej
ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2,54-049 Wrocław
e-mail: sekretariat@szpital-marciniak.wroclaw.pl
www.szpital-marciniak.wroclaw.pl



Dolnośląski Szpital Specjalistyczny im. T. Marciniaka Centrum Medycyny Ratunkowej

Pytanie 28

„Dot. Projektowane postanowienia umowy, §7 ust. 9

Okres dostępności części zamiennych dla wszystkich składowych przedmiotów zamówienia od daty sprzedaży przez min. 10 lat. Powyższe nie dotyczy oprogramowania i sprzętu komputerowego, dla którego Wykonawca zapewnia 5 letnią dostępność części zamiennych.

Przedmiotowa prośba ma na celu doprecyzowanie obowiązków Wykonawcy. Zwracamy uwagę, że żadne przepisy prawa ani krajowego (ustawa z dnia 20 maja 2010 roku o wyrobach medycznych) ani unijnego (dyrektywa Rady 93/42/EEC z 14.06.1993 roku dotycząca wyrobów medycznych) nie regulują kwestii dostępności części zamiennych i nie wskazują wprost jakiegokolwiek okresu ich gwarantowanej dostępności. Z uwagi na postęp technologiczny wyroby IT tj. komputery i oprogramowanie do nich, podlegają ciągłym zmianom i standardem jest ich wymiana na nowsze modele wcześniej, niż po 10 latach. Istotnym jest również fakt, że producenci komputerów i oprogramowania m.in. z uwagi na tak szybki postęp technologiczny, zazwyczaj nie utrzymują ich na stanie magazynowym w tak długim okresie. Z uwagi na powyższe, zobowiązanie do zapewnienia 10 letniej dostępności komputerów, części zamiennych do nich oraz oprogramowania w wersjach tożsamych z dostarczonymi przez Wykonawcę w wykonaniu niniejszej umowy, jest zobowiązaniem praktycznie niemożliwym do wykonania.

Mając powyższe na uwadze uprzejmie prosimy o zmianę zapisu umownego zgodnie z powyższą propozycją."

Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody.

Pytanie 29

„Dot. Projektowane postanowienia umowy, §8 ust. 1 lit. d)

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na usunięcie zapisu?

Uzasadnienie:

Brak jest obowiązku dostarczenia sprzętu zastępczego."

Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody.

Pytanie 30

„Dot. Projektowane postanowienia umowy, §8 ust. 4

Czy Zamawiający, celem doprecyzowania, wyrazi zgodę na modyfikację w/w zapisu na: „Zamawiającemu przysługuje prawo do dochodzenia odszkodowania w przypadku utraty prawa do dotacji z winy Wykonawcy w wysokości rzeczywiście poniesionej szkody i utraconego zysku. Wykonawca ponosi bez ograniczeń umownych odpowiedzialność w zakresie, w jakim bezwzględnie przepisy prawa nie pozwalają na zmianę lub ograniczenie odpowiedzialności odszkodowawczej. W pozostałym zakresie łączna odpowiedzialność odszkodowawcza Wykonawcy wynikająca z umowy lub pozostająca z nią w związku, niezależnie od podstaw prawnych dochodzonego roszczenia ograniczona jest do wartości umowy netto. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści, utratę przychodów, utracone dane, utratę zysków, utratę możliwości eksploatacji, przerwy w pracy, koszty kapitałowe, odszkodowania i kary umowne płacone przez Zamawiającego swoim kontrahentem.

Uzasadnienie:

Przedmiotowa prośba uzasadniona jest coraz szerszą międzynarodową praktyką, w której standardem są klauzule ograniczające odpowiedzialność odszkodowawczą Wykonawcy, w kontekście coraz powszechniejszej zasady, że odpowiedzialność Wykonawcy nie powinna przekraczać określonej części wynagrodzenia umownego Wykonawcy (min. klauzule takie funkcjonują w umowach Banku Światowego). Pragniemy zauważyć, że ograniczenie odpowiedzialności do konkretnej kwoty i do sytuacji, w których wystąpiła bezpośrednia strata Zamawiającego pozwoli na zaoferowanie znacznie niższej ceny, a wyznaczony pułap kar umownych i łącznej kwoty odpowiedzialności odszkodowawczej są i tak wystarczającym czynnikiem „motywowującym” Wykonawcę do należytego, w tym terminowego wykonania umowy."

Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody.

Pytanie 31

„Dot. zał. nr 8 Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych, §6

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zastąpienie §6 na zapis w brzmieniu:

Sporządziła: Elżbieta Borowik
Sprawdziła: Ewa Kupis



**DOLNY
ŚLĄSK**

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –
Centrum Medycyny Ratunkowej
ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2,54-049 Wrocław
e-mail: sekretariat@szpital-marciniak.wroclaw.pl
www.szpital-marciniak.wroclaw.pl



Dolnośląski Szpital Specjalistyczny im. T. Marciniaka Centrum Medycyny Ratunkowej

- (1) Podmiot przetwarzający może zlecić podprzetwarzającym („podwykonawca przetwarzający dane”) realizację określonych czynności w zakresie przetwarzania danych. Podprzetwarzający mogą przetwarzać dane osobowe wyłącznie w celu realizacji czynności, w odniesieniu do których dane osobowe zostały przekazane Podmiotowi przetwarzającemu, i nie mogą przetwarzać danych osobowych w żadnych innych celach. W przypadku zlecenia czynności podprzetwarzającym przez Podmiot przetwarzający, podprzetwarzający będą podlegać pisemnym zobowiązaniom w zakresie ochrony danych, zapewniających co najmniej taki sam poziom ochrony, jaki określono w niniejszej umowie.
- (2) Wykaz podprzetwarzających, którym Podmiot przetwarzający obecnie zleca czynności, jest dostępny pod adresem
- (3) Administrator Danych niniejszym upoważnia Podmiot przetwarzający do zlecenia czynności podmiotom ujętym w wykazie jako podprzetwarzającym.
- (4) Zlecenie czynności lub zastąpienie podprzetwarzającego dodatkowym podmiotem uznaje się za zatwierdzone, jeżeli Podmiot przetwarzający poinformuje Administratora danych o takim fakcie z wyprzedzeniem, a Administrator danych nie zgłosi zastrzeżeń do Podmiotu przetwarzającego w formie pisemnej, w tym w formie elektronicznej, w terminie 3 miesięcy od otrzymania takich informacji.
- (5) W przypadku zgłoszenia zastrzeżeń przez administratora danych, Administrator Danych przedstawi Podmiotowi przetwarzającemu szczegółowe informacje o przyczynach zastrzeżeń. Po zgłoszeniu zastrzeżeń Podmiot przetwarzający może według własnego uznania zaproponować innego podprzetwarzającego w miejsce odrzuconego podprzetwarzającego; lub podjąć działania w celu rozwiązania problemów zgłoszonych przez Administratora danych, które wyeliminują jego zastrzeżenia.
- (6) W przypadku niewykonania przez podprzetwarzającego ciążących na nim obowiązków w zakresie ochrony danych, Podmiot przetwarzający - zgodnie z postanowieniami dotyczącymi odpowiedzialności w umowie głównej - ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora danych za wykonanie zobowiązań ciążących na podprzetwarzającym.
- (7) W przypadku zlecenia przez Podmiot przetwarzający czynności podprzetwarzającemu z państwa trzeciego (spoza UE/EOG), Podmiot przetwarzający stosuje mechanizmy przesyłania danych zgodne z art. 44 i nast. RODO. W szczególności, Podmiot przetwarzający w wystarczający sposób zabezpiecza wdrożenie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych w taki sposób, aby przetwarzanie danych spełniało wymagania RODO, zapewnia ochronę praw zainteresowanych osób, których dane dotyczą, prowadzi rejestr transferów danych i dokumentację stosownych zabezpieczeń.
- (8) W przypadku, gdy Podmiot przetwarzający zapewnia wystarczające zabezpieczenia np. na mocy standardowych klauzul umownych zgodnie z decyzją Komisji Europejskiej lub standardowych klauzul ochrony danych zgodnie z art. 46 („standardowe klauzule ochrony danych”), Administrator Danych niniejszym udziela Podmiotowi przetwarzającemu pełnomocnictwa do zawarcia takich standardowych klauzul ochrony danych w imieniu i na rzecz Administratora danych. Ponadto, Administrator danych udziela Podmiotowi przetwarzającemu wyrażnej zgody na reprezentowanie odpowiedniego podprzetwarzającego przy zawieraniu takich standardowych klauzul ochrony danych.

Uzasadnienie:

Mając na uwadze oczekiwany przez Państwa standard usług serwisowych, w tym krótkie czasy reakcji i naprawy, globalne koncerny wykorzystują do świadczenia tych usług spółki ze swoich grup kapitałowych, w szczególności spółki będące producentami urządzeń (które mogą mieć siedzibę poza EOG) – z ich unikalną wiedzą o danym produkcie/urządzeniu. Ewentualny dostęp do danych na urządzeniach zawsze odbywa się z poszanowaniem zasad wynikających z RODO.”

Odpowiedź: Zamawiający wyraża zgodę na zmianę zapisu §6 w Umowie powierzenia przetwarzania danych osobowych, z uwzględnieniem kilku modyfikacji. Poniżej zapis po modyfikacjach:

- (1) Podmiot przetwarzający może zlecić podprzetwarzającym („podwykonawca przetwarzający dane”) realizację określonych czynności w zakresie przetwarzania danych. Podprzetwarzający mogą przetwarzać dane osobowe wyłącznie w celu realizacji czynności, w odniesieniu do których dane osobowe zostały przekazane Podmiotowi przetwarzającemu, i nie mogą przetwarzać danych osobowych w żadnych innych celach. W przypadku zlecenia czynności podprzetwarzającym przez Podmiot przetwarzający, podprzetwarzający będą podlegać pisemnym zobowiązaniom w zakresie ochrony danych, zapewniających co najmniej taki sam poziom ochrony, jaki określono w niniejszej umowie.
- (2) Wykaz podprzetwarzających, którym Podmiot przetwarzający obecnie zleca czynności, będzie stanowić załącznik nr 2 do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, po jego wcześniejszym zaakceptowaniu przez Zamawiającego.

Sporządziła: Elżbieta Borowik
Sprawdziła: Ewa Kupis

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –
Centrum Medycyny Ratunkowej
ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2,54-049 Wrocław
e-mail: sekretariat@szpital-marciniak.wroclaw.pl
www.szpital-marciniak.wroclaw.pl



**DOLNY
ŚLĄSK**



Dolnośląski Szpital Specjalistyczny im. T. Marciniaka Centrum Medycyny Ratunkowej

(3) Zlecenie czynności lub zastąpienie podprzetwarzającego dodatkowym podmiotem uznaje się za zatwierdzone, jeżeli Podmiot przetwarzający poinformuje Administratora danych o takim fakcie z wyprzedzeniem, a Administrator danych nie zgłosi zastrzeżeń do Podmiotu przetwarzającego w formie pisemnej, w tym w formie elektronicznej, w terminie 3 miesięcy od otrzymania takich informacji.

(4) W przypadku zgłoszenia zastrzeżeń przez administratora danych, Administrator Danych przedstawi Podmiotowi przetwarzającemu szczegółowe informacje o przyczynach zastrzeżeń. Po zgłoszeniu zastrzeżeń Podmiot przetwarzający może według własnego uznania zaproponować innego podprzetwarzającego w miejsce odrzuconego podprzetwarzającego; lub podjąć działania w celu rozwiązania problemów zgłoszonych przez Administratora danych, które wyeliminują jego zastrzeżenia.

(5) W przypadku niewykonania przez podprzetwarzającego ciężących na nim obowiązków w zakresie ochrony danych, Podmiot przetwarzający - zgodnie z postanowieniami dotyczącymi odpowiedzialności w umowie głównej - ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora danych za wykonanie zobowiązań ciężących na podprzetwarzającym.

(6) W przypadku zlecenia przez Podmiot przetwarzający czynności podprzetwarzającemu z państwa trzeciego (spoza UE/EOG), Podmiot przetwarzający stosuje mechanizmy przesyłania danych zgodne z art. 44 i nast. RODO. W szczególności, Podmiot przetwarzający w wystarczający sposób zabezpiecza wdrożenie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych w taki sposób, aby przetwarzanie danych spełniało wymagania RODO, a także orzecznictwo Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, zapewnia ochronę praw zainteresowanych osób, których dane dotyczą, prowadzi rejestr transferów danych i dokumentację stosownych zabezpieczeń, wykonuje audyty u podprzetwarzającego co najmniej raz na pół roku."

Pytanie 32

„Z Programu Funkcjonalno-Użytkowego wynika, że Zamawiający nie planuje wykonywania jakichkolwiek prac z wiązanych z dostawianiem instalacji elektrycznej w pracowni, tymczasem z załącznika nr 2 Formularz asortymentowy wynika, że w zakresie dostawy jest kolumna anestezyjologiczna, której wyposażenie sugeruje jednak, że zmiany w instalacji elektrycznej i gazów medycznych są konieczne. W związku z tym, zwracamy się do Zamawiającego z prośbą o opracowanie i opublikowanie PFU dla tego elementu dostawy, w którym Zamawiający wskaże sposób wykonania tych instalacji, miejsce wpięcia, zakres rozbudowy tablic zasilania, sposób prowadzenia okablowania, zakres modernizacji skrzynek zaworowo kontrolnych w instalacji gazów medycznych oraz sposobu i miejsca prowadzenia rurociągów tych gazów i miejsc wpięci do istniejących instalacji.”

Odpowiedź: W odpowiedzi na pytanie Zamawiający w załączeniu przekazuje „PFU_Angiograf_19.05.2022_NEV” oraz „PFU_OPIS_Angiograf-2-3”.

Pytanie 33

„Prosimy Zamawiającego o doprecyzowanie zapisu „montaż niezbędnej infrastruktury do przechowywania podręcznego sprzętu jednorazowego użytku w ramach dostosowania pomieszczenia do instalacji oferowanego angiografu” tj. określenie ilości, standardu wykonania, wymiarów oraz wyposażenia dla poszczególnych jednostek tego wyposażenia. Zapis ten jest bardzo nieprecyzyjny dlatego nie jest możliwa jakakolwiek wycena tego elementu. Na naszym rynku, dostawców tego typu asortyment jest bardzo dużo, co oznacza, że standard tego wyposażenia może być bardzo różny, a to oznacza bardzo duży wachlarz cenowy.”

Odpowiedź: System szaf medycznych w zabudowie.

Wszystkie szafy wykonane w technologii:

- Szafy na nóżkach zasłoniętych od frontu wspólnym cokołem.
- Stopki z regulacją wysokości od wnętrza szafy.
- Konstrukcja szaf i korpusów samonośna, spawana – bez ram wewnętrznych i nitów w całości wykonane ze stali kwasoodpornej w gatunku 1.4301 (304) o grubości min. 1 mm (nie dopuszcza się nitowania, klejenia lub skręcania elementów korpusów).
- Szafy dwudrzwiowe z drzwiami przeszklonymi. Szkło w drzwiach bezpieczne, przezroczyste. Drzwi szaf otwierane skrzydłowo i wyposażone w gumową uszczelkę oraz uchwyt typu C.
- Podstawa szaf na nóżkach wysokości min. 140 mm regulowanych w zakresie min. 20 mm (możliwość wypoziomowania szaf).
- Szafy wyposażone w zamek. Wszystkie krawędzie zaokrąglone, bezpieczne.
- Ewentualne fugi powinny być wypełniane antybakteryjną, silikonową, odporną na działanie UV, detergentów, środków bakteriobójczych, wody, pary oraz środków używanych do dezynfekcji bloków operacyjnych

Sporządziła: Elżbieta Borowik
Sprawdziła: Ewa Kupisz



**DOLNY
ŚLĄSK**

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –
Centrum Medycyny Ratunkowej
ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2,54-049 Wrocław
e-mail: sekretariat@szpital-marciniak.wroclaw.pl
www.szpital-marciniak.wroclaw.pl



Dolnośląski Szpital Specjalistyczny im. T. Marciniaka Centrum Medycyny Ratunkowej

uszczelką hermetyczną dociskową z dodatkiem jonów srebra

W skład zestawu wchodzi:

- A. Dwie szafy z pięcioma regulowanymi półkami (czyli sześć przestrzeni).
Wymiary każdej szafy: szerokość 1200mm, głębokość min. 470mm, wysokość min. 2000 mm - 2 szt
- B. Dwie szafy z 6 wysuwanymi uchwytami ze stali nierdzewnej na cewniki.
Wymiary każdej szafy: szerokość 1200 mm, głębokość min. 470 mm, wysokość min. 2000 mm - 2 szt.
- C. Nadstawki do szaf, dwudrzwiowe. Wewnątrz każdej nadstawki jedna regulowana półka, czyli dwie przestrzenie.
Wymiary każdej nadstawki: szerokość 1200 mm, głębokość min. 470 mm, wysokość min. 600 mm – 4 szt.

Pytanie 34

„Prosimy Zamawiającego o rozważenie możliwości wydłużenia czasu na realizację umowy. Dzisiejszy rynek dostaw materiałów budowlanych i usług jest bardzo niepewny. Z powodu zawirowań geopolitycznych i pandemicznych, zarówno globalne jak i lokalne łańcuchy dostaw są bardzo nieprzewidywalne przez co czasy dostaw dużej części, wymaganych do realizacji tej umowy, materiałów są bardzo odległe i przekraczają wskazany w SIWZ czas na realizację zadania. Z tego powodu realny termin realizacji zadania wynosi ok 150 dni.”

Odpowiedź: Zamawiający dokonał modyfikacji treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia - Rozdz. IV SWZ pkt 1: „Termin realizacji przedmiotu zamówienia wynosi 120 dni kalendarzowych licząc od dnia zawarcia umowy (z zastrzeżeniem, że pracownia nie może być wyłączna z użytku dłużej niż 60 dni kalendarzowych)”.

Pytanie 35

„W celu weryfikacji możliwości wykorzystania istniejących stałych osłon radiologicznych oraz opracowania projektu ochrony radiologicznej zwracamy się z uprzejmą prośbą o dookreślenie następujących parametrów dla planowanych procedur medycznych wymienionych w Załączniku nr 2 do SWZ pkt. 1.4:

- a) Średnia ilość wykonywanych procedur w ciągu jednej zmiany w okresie tygodnia z podziałem na wskazane w pkt. 1.4 Załącznika nr 2 zakresy badań,
- b) Średnia ilość ekspozycji oraz czas trwania podczas jednego badania z podziałem na wskazane w pkt. 1.4 Załącznika nr 2 zakresy badań,
- c) Średnie parametry ekspozycji tj. napięcie lampy, mA, mAs dla jednego badania z podziałem na wskazane w pkt. 1.4 Załącznika nr 2 zakresy badań”

Odpowiedź: Zamawiający określił parametry techniczne w Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” i ich nie zmienia. Pracownia wykonuje rocznie ok. 2 000 różnych zabiegów z zakresu chorób układu sercowo-naczyniowego. W przyszłości planowane są zabiegi z zakresu chirurgii naczyniowej. W odpowiedzi na Pytanie 36 Zamawiający przekazuje w załączeniu obowiązujący Plan ochrony radiologicznej.

Pytanie 36

„Prosimy o opublikowanie istniejącego projektu ochrony radiologicznej dla pracowni.”

Odpowiedź: Zamawiający w załączeniu przekazuje Plan ochrony radiologicznej.

Pytanie 37

„Prosimy Zamawiającego o określenie wymaganego zakresu dokumentacji projektowej wykonawczej i powykonawczej.”

Odpowiedź: Zamawiający określił w SWZ zakres koniecznych do wykonania prac w celu realizacji przedmiotu zamówienia. Branżowe projekty techniczne udostępniono jako Załącznik nr 10 do SWZ. Zamawiający na życzenie wykonawcy udostępni branżowe projekty techniczne w wersji DWG celem naniesienia wykonanych zmian, przeróbek na instalacjach, które będą tego wymagały.

Pytanie 38

„Dot. Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” - Pkt. VII „Wstrzykiwacz automatyczny”

Prosimy Zamawiającego o dopuszczenie do postępowania wstrzykiwacza automatycznego z unikatowym sterownikiem ręcznym zarówno do kontrastu jak soli fizjologicznej, z czujnikami detekcji powietrza, z wkładem na kontrast o pojemności 100 ml, natomiast w parametrze podgrzewacz kontrastu dopuszczenie wstrzykiwacza bez systemu podgrzewania kontrastu oraz bez możliwości przechowywania 40 protokołów iniekcji w pamięci, brak protokołów wielofazowych, z możliwością napełniania

Sporządziła: Elżbieta Borowik
Sprawdziła: Ewa Kupis



**DOLNY
ŚLĄSK**

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –
Centrum Medycyny Ratunkowej
ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2,54-049 Wrocław
e-mail: sekretariat@szpital-marciniak.wroclaw.pl
www.szpital-marciniak.wroclaw.pl



Dolnośląski Szpital Specjalistyczny im. T. Marciniaka Centrum Medycyny Ratunkowej

wkładu kontrastem ręcznie lub automatycznie w systemie zamkniętym z możliwością stosowania tylko oryginalnego osprzętu jednorazowego zapewniającego najwyższy standard użytkowania i gwarancję. Oferowany przez nas wstrzykiwacz spełnia pozostałe wymagania Zamawiającego, zgodnie z SWZ."

Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza lecz nie czyni wymogu ww. wstrzykiwacz pod warunkiem dostarczenia wraz z nim zewnętrznego ogrzewacza kontrastu.

Pytanie 39

„Dot. Pkt IV.1 SWZ oraz §5 ust. 1 Projektowane postanowienia umowy (Zał. nr 3 do SWZ)

W związku z prowadzonym postępowaniem przetargowym, którego przedmiotem jest dostawa angiografu oraz demontaż dotychczasowego urządzenia wraz z wykonaniem robót budowlano-instalacyjnych, w tym m.in. wykonanie i zatwierdzenie projektów wykonawczych, wyposażenie pracowni w stolarkę drzwiową itp., których okresy realizacji wynoszą do kilku miesięcy, prosimy o wyrażenie zgody na zmianę terminu realizacji zamówienia na:

„Termin realizacji przedmiotu zamówienia: max **do 20 listopada 2022 roku** z uwzględnieniem czasu wyłączenia pracowni na prace adaptacyjne, instalacje i uruchomienie angiografu max do **60 dni kalendarzowych** przed końcem terminu realizacji.”

Okres ten umożliwi wykonawcy wcześniejsze przygotowanie dokumentacji projektowej, zamówienie niezbędnych elementów infrastruktury i wyposażenia, w tym konstrukcji nośnej angiografu, oraz wyłączenie pracowni tylko na okres niezbędnych prac instalacyjnych.

Pozytywna odpowiedź pozwoli nam na złożenie oferty.”

Odpowiedź: Zamawiający dokonał modyfikacji treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia - Rozdz. IV SWZ pkt 1: „Termin realizacji przedmiotu zamówienia wynosi 120 dni kalendarzowych licząc od dnia zawarcia umowy (z zastrzeżeniem, że pracownia nie może być wyłączna z użytku dłużej niż 60 dni kalendarzowych)”.

Pytanie 40

„Dot. Pkt VII.1 SWZ - lit. c) i d)

Zwracamy się z prośbą o potwierdzenie, że Zamawiający wymaga dostarczenia wraz z ofertą przedmiotowych środków dowodowych jedynie dla głównego przedmiotu zamówienia (tj. angiografu), z wyłączeniem dodatkowego wyposażenia.”

Odpowiedź: Zamawiający określił wykaz przedmiotowych środków dowodowych w Rozdz. VII pkt 1 SWZ i ich nie zmienia.

Pytanie 41

„Dot. Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” – Kolumna nr 5 tabeli pt. „Str. w ofercie”

Czy Zamawiający uzna za prawidłowo wypełnioną tabelę, jeżeli Wykonawca w kolumnie nr 5 pt. „Str. w ofercie” poda „parametr oferowany” i wskaże numer załącznika lub nazwę załącznika oferty oraz numer strony w załączniku?

Oferty składane w formie elektronicznej nie zawierają numeracji stron.”

Odpowiedź: Tak, Zamawiający uzna, za prawidłowe wypełnienie tabeli. Parametry należy podać w Załączniku nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” w kolumnie o nazwie „Str. w ofercie”.

Pytanie 42

„Dot. Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” Pkt. 112

Prosimy o wyjaśnienie, jaki system (nazwa producenta) RIS/PACS posiada Zamawiający?

Czy Zamawiający posiada licencje do podłączenia angiografu, ewentualnie, czy można wykorzystać licencje zastosowane w zainstalowanym obecnie Angiografie?”

Odpowiedź: Zamawiający posiada licencję na podłączenie angiografu i będzie można ją wykorzystać po demontażu istniejącego aparatu. Zamawiający posiada system ALLERad, dostawca PIXEL Technology Sp. z o.o.; tel. +48426373973.

Pytanie 43

„Dot. Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” Pkt. 179 i 180

Czy Zamawiający dopuści fartuchy i osłony tarczycy nie zawierające pokrycia z jonów srebra z działaniem antybakteryjnym?”

Sporządziła: Elżbieta Borowik
Sprawdziła: Ewa Kupis



**DOLNY
ŚLĄSK**

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –
Centrum Medycyny Ratunkowej
ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2,54-049 Wrocław
e-mail: sekretariat@szpital-marciniak.wroclaw.pl
www.szpital-marciniak.wroclaw.pl



Odpowiedź: Zamawiający określił parametry techniczne w Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” i ich nie zmienia.

Pytanie 44

„Dot. Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” Pkt. 180

Czy Zamawiający dopuści osłonę tarczycy z magnetycznym zapięciem przystosowanym do kołnierza o rozmiarze max 45 cm lub wersję zapinaną na rzep o rozmiarze max 50 cm ?”

Odpowiedź: Zamawiający określił parametry techniczne w Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” i ich nie zmienia.

Pytanie 45

„Dot. Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” Pkt. II „Statyw”, ppkt 21

Prosimy o wyjaśnienie, czy Zamawiający będzie premiował dodatkową punktacją najnowsze rozwiązania zabezpieczające pacjenta przed kolizją i przyzna np. 5 pkt za rozwiązanie „bezdotykowe, pojemnościowe, w którym system wykrywa zbliżanie się do ciała pacjenta zapobiegając jego dotknięciu i np. przypadkowej desterylizacji”, a 0 pkt – za inne rozwiązanie?”

Odpowiedź: Zamawiający określił parametry techniczne w Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” i ich nie zmienia.

Pytanie 46

„Dot. Zał. nr 2 do SWZ „Formularz asortymentowy” Pkt. VIII „Stacja badań hemodynamicznych”

Prosimy o potwierdzenie, czy Zamawiający wymaga obsługi stacji badań hemodynamicznych z panelu przy stole pacjenta?”

Odpowiedź: Zamawiający potwierdza.

Pytanie 47

„Dot. Zał. nr 3 do SWZ Projektowanych postanowień umowy §7 ust. 8

Kody serwisowe i inne zabezpieczenia informatyczne służą zapewnieniu, by czynności serwisowe (naprawcze, przeglądowe, konserwacyjne, kalibracyjne itd.) były prowadzone wyłącznie przez inżynierów serwisu biomedycznego posiadających odpowiednią i aktualną wiedzę, przeszkolenie i doświadczenie w wykonywaniu tego rodzaju czynnościach, tym samym dając rękojmię bezpiecznego użytkownika urządzenia medycznego przez personel Zamawiającego i zapewnienie bezpieczeństwa pacjentom. Kody serwisowe stanowią przedmiot własności intelektualnej (w szczególności prawa autorskiego) producenta urządzenia medycznego. Producenci ani tym bardziej wykonawcy nie mogą w sensie fizycznym “pozbawić urządzenia kodów serwisowych i innych zabezpieczeń”, gdyż oznaczałoby to ingerencję w oprogramowanie wbudowane w urządzenie medyczne o trudnych do przewidzenia skutkach. Mogą natomiast udzielić licencji do używania kodów serwisowych, które umożliwiają dostęp do opcji serwisowych na różnych poziomach serwisu.

Mając powyższe na uwadze, prosimy Zamawiającego o wyrażenie zgody na zawarcie z wykonawcą umowy o zachowaniu poufności (ochrona praw własności intelektualnej producenta do kodów serwisowych) i umowy licencji, której przedmiotem będzie udzielenie licencji przez wykonawcę na używanie kodów serwisowych przez Zamawiającego, która zostałaby udzielona po upływie gwarancji serwisowej dla urządzenia i po przeprowadzeniu szkolenia dla personelu serwisującego urządzenie, wskazanego przez Zamawiającego.”

Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody. Zamawiającemu chodzi o nieograniczenie konkurencyjności w dostępie do serwisowania aparatu po okresie gwarancji. Zamawiający oczekuje, że będąc właścicielem zakupionego systemu będzie on wolny od blokad dostępu dla innych podmiotów serwisujących po okresie gwarancji. Jeśli będzie taka potrzeba wszelkie kody serwisowe będą dostępne i możliwe do zakupu przez zainteresowanych, co wyczerpuje wszelkie obawy o bezpieczeństwo. Firma, która sprzedaje system ma zagwarantować, że możliwe będzie serwisowanie systemu przez inne podmioty po ewentualnym zakupie kodów serwisowych, przeszkoleniu wskazanego personelu, który może wykonać tę usługę, czy na innych warunkach, które są do ustalenia z zainteresowanymi podmiotami.

Sporządziła: Elżbieta Borowik
Sprawdziła: Ewa Kupis





Pytanie 48

„Dot. Zał. nr 3 do SWZ Projektowanych postanowień umowy §7 ust. 8

Prosimy o modyfikację postanowienia umownego w §7 ust. 8 poprzez usunięcie w całości zapisu dotyczącego pozbawienia blokad serwisowych przedmiotu umowy.”

Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody. Zamawiającemu chodzi o nieograniczanie konkurencyjności w dostępie do serwisowania aparatu po okresie gwarancji. Zamawiający oczekuje, że będąc właścicielem zakupionego systemu będzie on wolny od blokad dostępu dla innych podmiotów serwisujących po okresie gwarancji. Jeśli będzie taka potrzeba wszelkie kody serwisowe będą dostępne i możliwe do zakupu przez zainteresowanych, co wyczerpuje wszelkie obawy o bezpieczeństwo. Firma, która sprzeda system ma zagwarantować, że możliwe będzie serwisowanie systemu przez inne podmioty po ewentualnym zakupie kodów serwisowych, przeszkoleniu wskazanego personelu, który może wykonać tę usługę, czy na innych warunkach, które są do ustalenia z zainteresowanymi podmiotami.

Pytanie 49

„Dot. Zał. nr 3 do SWZ Projektowanych postanowień umowy

Prosimy o odpowiedź, czy Zamawiający wyrazi zgodę na wyłączenie uprawnień z tytułu rękopisów za wady fizyczne i prawne Przedmiotu Umowy? W przypadku pozytywnej odpowiedzi prosimy o wprowadzenie takiego zapisu do projektu umowy.”

Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody.

Pytanie 50

„Dot. Zał. nr 3 do SWZ Projektowanych postanowień umowy

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na uzupełnienie umowy poprzez wprowadzenie postanowień zabezpieczających Zamawiającego w przypadku podniesienia roszczeń przeciwko Zamawiającemu z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej i regulujących tryb postępowania w tym przypadku?

Proponowana treść dodatkowych postanowień:

1. Wykonawca zobowiązuje się zwolnić z odpowiedzialności Zamawiającego wobec roszczeń, zarzucających, że urządzenia wchodzące w skład Przedmiotu umowy („Produkty”) bezpośrednio naruszają prawa własności intelektualnej osób trzecich pod warunkiem, że Zamawiający,

(a) przekaze Wykonawcy bezzwłoczne zawiadomienie o roszczeniu oraz

(b) udzieli Wykonawcy pełnej i wyczerpującej informacji i pomocy niezbędnej Wykonawcy przy obronie przed roszczeniem, zawarciu ugody w przedmiocie roszczenia lub uniknięciu roszczenia, oraz

(c) przekaze Wykonawcy wyłączną kontrolę nad obroną, ugoda lub uniknięciem roszczenia.

2. Zamawiający zobowiązuje się nie zawierać jakiegokolwiek ugody w związku z roszczeniem ani ponosić kosztów lub wydatków na rachunek Wykonawcy bez uprzedniej pisemnej zgody Wykonawcy.

3. Wykonawca nie będzie miał żadnego zobowiązania do zwolnienia z odpowiedzialności Zamawiającego z tytułu jakiegokolwiek roszczenia o naruszenie wynikającego w przypadku gdy takie roszczenie wynika z:

(a) zachowania przez Wykonawcę zgodności z projektami, specyfikacjami lub instrukcjami Zamawiającego,

(b) skorzystania przez Wykonawcę z informacji technicznych lub technologii dostarczonych przez Zamawiającego;

(c) modyfikacji Produktów przez Zamawiającego lub jego przedstawicieli, niezatwierdzonych przez Wykonawcę; wykorzystania Produktów w sposób inny niż zgodnie ze specyfikacjami Produktów lub stosownymi pisemnymi instrukcjami Produktów;

(d) wykorzystania Produktów wraz z jakimkolwiek innym produktem lub oprogramowaniem, jeśli naruszenia można było uniknąć poprzez użycie aktualnej niezmienionej wersji któregośkolwiek z Produktów, lub wykorzystania Produktów po tym, jak Wykonawca zalecił Zamawiającemu na piśmie zaprzestanie używania Produktów ze względu na zarzucane naruszenie;

(e) niestosowania się przez Zamawiającego do zalecanych harmonogramów konserwacji oprogramowania i sprzętu komputerowego oraz instrukcji oraz/lub niewprowadzenia obowiązkowych działań (bezpieczeństwa).

4. W przypadku wniesienia roszczenia z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej Wykonawca będzie miał prawo, wedle własnego wyboru, do

(a) zapewnienia Zamawiającemu prawa do dalszego korzystania z Produktów,

(b) zastąpienia lub zmodyfikowania Produktów w celu uniknięcia naruszenia lub

(c) zwrócenia Zamawiającemu proporcjonalnej części ceny nabycia Produktów z chwilą zwrócenia oryginalnych Produktów.

Sporządziła: Elżbieta Borowik

Sprawdziła: Ewa Kupisz

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –

Centrum Medycyny Ratunkowej

ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2,54-049 Wrocław

e-mail: sekretariat@szpital-marciniak.wroclaw.pl

www.szpital-marciniak.wroclaw.pl





Dolnośląski Szpital Specjalistyczny im. T. Marciniaka Centrum Medycyny Ratunkowej

5. *Odpowiedzialność odszkodowawcza i zobowiązania Wykonawcy w niniejszym punkcie mają zastosowanie do oprogramowania osób trzecich jedynie w takim zakresie, w jakim Wykonawca, na podstawie umowy licencyjnej lub umowy nabycia zawartej z taką osobą trzecią, uprawniony jest do zwolnienia z roszczeń w przypadku takich naruszeń.*
6. *Zamawiający zobowiązuje się nie dodawać, usuwać lub zmieniać jakichkolwiek oznaczeń na Produktach związanych z patentami, znakami towarowymi lub prawami autorskimi."*

Odpowiedź: Zamawiający wyraża zgodę, na modyfikację „Projektowanych postanowień umowy” poprzez wprowadzenie zapisów w §6 ust. 24-27, które otrzymują brzmienie:

24. Wykonawca zobowiązuje się zwolnić z odpowiedzialności Zamawiającego wobec roszczeń, zarzucających, że urządzenia wchodzące w skład Przedmiotu umowy („Produkty”) bezpośrednio naruszają prawa własności intelektualnej osób trzecich pod warunkiem, że Zamawiający,

**(a) przekaze Wykonawcy bezzwłoczne zawiadomienie o roszczeniu oraz
(b) udzieli Wykonawcy pełnej i wyczerpującej informacji i pomocy niezbędnej Wykonawcy przy obronie przed roszczeniem, zawarciu ugody w przedmiocie roszczenia lub uniknięciu roszczenia, oraz**

25. Wykonawca nie będzie miał żadnego zobowiązania do zwolnienia z odpowiedzialności Zamawiającego z tytułu jakiegokolwiek roszczenia o naruszenie wynikającego w przypadku gdy takie roszczenie wynika z:

**(a) zachowania przez Wykonawcę zgodności z projektami, specyfikacjami lub instrukcjami Zamawiającego,
(b) skorzystania przez Wykonawcę z informacji technicznych lub technologii dostarczonych przez Zamawiającego;
(c) modyfikacji Produktów przez Zamawiającego lub jego przedstawicieli, niezatwierdzonych przez Wykonawcę; wykorzystania Produktów w sposób inny niż zgodnie ze specyfikacjami Produktów lub stosownymi pisemnymi instrukcjami Produktów;**

(d) wykorzystania Produktów wraz z jakimkolwiek innym produktem lub oprogramowaniem, jeśli naruszenia można było uniknąć poprzez użycie aktualnej niezmienionej wersji któregośkolwiek z Produktów, lub wykorzystania Produktów po tym, jak Wykonawca zalecił Zamawiającemu na piśmie zaprzestanie używania Produktów ze względu na zarzucane naruszenie;

(e) niestosowania się przez Zamawiającego do zalecanych harmonogramów konserwacji oprogramowania i sprzętu komputerowego oraz instrukcji oraz/lub niewprowadzenia obowiązkowych działań (bezpieczeństwa).

26. Odpowiedzialność odszkodowawcza i zobowiązania Wykonawcy w niniejszym punkcie mają zastosowanie do oprogramowania osób trzecich jedynie w takim zakresie, w jakim Wykonawca, na podstawie umowy licencyjnej lub umowy nabycia zawartej z taką osobą trzecią, uprawniony jest do zwolnienia z roszczeń w przypadku takich naruszeń.

27. Zamawiający zobowiązuje się nie dodawać, usuwać lub zmieniać jakichkolwiek oznaczeń na Produktach związanych z patentami, znakami towarowymi lub prawami autorskimi.

Pytanie 51

„Dot. Zał. nr 3 do SWZ Projektowanych postanowień umowy §8

Z uwagi na pandemię COVID-19 prosimy Zamawiającego o jednoznaczne potwierdzenie, że kary umowne i odszkodowania będą należne tylko w przypadku winy Wykonawcy z wyłączeniem przypadków opóźnień w dotrzymaniu terminów wynikających z umowy związanych z siłą wyższą, ograniczeniami eksportowymi lub importowymi dotyczącymi wyrobów medycznych, następczą niemożliwością wykonania umowy z powodu opóźnienia w dostawach, braku produktów, przerwania łańcucha dostaw, brakiem lub zmniejszeniem personelu, który może wykonać dostawę, instalacje i/lub szkoleniem, serwis itd. W przypadku pozytywnej odpowiedzi prosimy o uwzględnienie zmiany w projekcie umowy.”

Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody. W „Projektowanych postanowieniach umowy” występuje pojęcie „zwłoka” która dotyczy okoliczności zawnionych przez Wykonawcę, z wyłączeniem okoliczności za które ten odpowiedzialności nie ponosi.

Pytanie 52

„Dot. Zał. nr 3 do SWZ Projektowanych postanowień umowy §8 ust. 1 lit. a)

Wnosimy o zmniejszenie wysokości kary umownej do poziomu 0,1% ceny brutto niezrealizowanej w terminie dostawy danego urządzenia będącego przedmiotem umowy, za każdy dzień zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy w postaci dostawy

Sporządziła: Elżbieta Borowik
Sprawdziła: Ewa Kupisz



**DOLNY
ŚLĄSK**

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –
Centrum Medycyny Ratunkowej
ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2,54-049 Wrocław
e-mail: sekretariat@szpital-marciniak.wroclaw.pl
www.szpital-marciniak.wroclaw.pl



Dolnośląski Szpital Specjalistyczny im. T. Marciniaka Centrum Medycyny Ratunkowej

danego urządzenia w terminie określonym w §5 ust. 1, począwszy od dnia następującego po upływie terminu do dnia zrealizowania dostawy wraz z obowiązkami wynikającymi z § 5 ust. 1 umowy.

Wg naszej opinii zaproponowana kara umowna w wysokości **0,5%** jest zbyt wysoka. Przyjęło się, że na rynku wyrobów medycznych wynosi ona ok. 0,1-0,2 % wartości brutto przedmiotu umowy.”

Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody.

Pytanie 53

„Prosimy o udostępnienie ostatniego protokołu z badania skuteczności instalacji wentylacji Pracowni Hemodynamiki.”

Odpowiedź: W odpowiedzi na pytanie Zamawiający w załączeniu przekazuje „Protokół skuteczności wentylacji KN5”.

Pytanie 54

„Prosimy o potwierdzenie, że czyszczenie kanałów wentylacyjnych należy dokonać w obrębie sali zabiegowej pracowni hemodynamiki.”

Odpowiedź: Do wnętrza przewodów wentylacyjnych zapewniony jest dostęp poprzez elementy zakańczające instalacje (nawiewniki/wywiewniki). Ponadto dla przewodów prowadzonych w obszarze sufitu podwieszanego kasetonowego istnieje możliwość dostępu od strony sufitu. Brak informacji o istniejących klapach rewizyjnych – w razie konieczności istnieje możliwość jest ich dołożenia w wymaganych miejscach. Oba pomieszczenia angiografów znajdujące się w budynku szpitala obsługiwane są przez ten sam system wentylacyjny. Prowadzenie prac na układzie wentylacji jednego pomieszczenia będzie wpływało na możliwość wykorzystania drugiego pomieszczenia. W szczególności czyszczenie kanałów wentylacyjnych układu będzie wymagało wyłączenia wentylacji w całym obsługiwanym przez system obszarze.

Pytanie 55

„W związku z zapisem SWZ - Rozdział XXVI, pkt. 3 „Zamawiający nie przewiduje wizji lokalnej” prosimy o udostępnienie szczegółowej dokumentacji projektowej (powykonawczej) obszaru objętego pracami wykończeniowymi i budowlanymi opisującymi aktualny stan infrastruktury a w szczególności:

- a. Instalacji gazów medycznych,
- b. Projektu ochrony radiologicznej”

Odpowiedź: W odpowiedzi na pytanie Zamawiający w załączeniu przekazuje: Rysunek QG-03 dotyczący instalacji gazów medycznych w obszarze przedmiotu zamówienia oraz Rzut parteru QG-03 dotyczący rozprowadzenia instalacji gazów medycznych w obszarze działu obrazowania.

Pytanie 56

„W związku z zapisami zawartymi w Programie Funkcjonalno-Użytkowym - Część C, punkt 5, prosimy o wskazanie producenta, rodzaju oraz kolorystyki materiałów użytych do wykończenia aktualnie użytkowanych pomieszczeń tj. ścian sufitów oraz posadzek. Czy Zamawiający dopuszcza wykonanie uzupełnienia z innej wykładziny?”

Odpowiedź: Zamawiający wymaga aby wykonanie uzupełnienia, było z wykładziny takiej jak aktualnie użyta lub równoważnej.

Zamawiający poniżej wskazuje dane dotyczące materiałów wykończeniowych użytych do wykończenia aktualnie użytkowanych pomieszczeń angiografu:

Ściany – W3, W11 - panele ściennie PCV DECOCLEAN (Gerflor Polska sp. z o.o.)

– W6 tapeta z włókna szklanego Systexx comfort 629 (Virtulan Textile Glass GmbH)

Posadzki F3p – wykładzina w arkuszach antyelektrostatyczna prądoprzewodząca FORBO COLOREX EC 250206

F7 – posadzka z osłoną jonizującą

Sufity – F4 – podwieszany modułowy 60x60 m higieniczny ROCKFON Medicare Standard

Ponadto Zamawiający wskazuje, że przedmiot zamówienia należy wykonać zgodnie z zasadą równoważności określoną w Rozdz. III SWZ pkt. 5 tj.: Zamawiający informuje, że ilekroć w szczegółowych opisach, przedmiot

Sporządziła: Elżbieta Borowik

Sprawdziła: Ewa Kupisz



**DOLNY
ŚLĄSK**

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –
Centrum Medycyny Ratunkowej
ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2,54-049 Wrocław
e-mail: sekretariat@szpital-marciniak.wroclaw.pl
www.szpital-marciniak.wroclaw.pl



Dolnośląski Szpital Specjalistyczny im. T. Marciniaka Centrum Medycyny Ratunkowej

zamówienia opisany jest przez wskazanie znaku towarowego, patentu, pochodzenia, norm technicznych lub jakościowych, źródła lub szczególnego procesu, który charakteryzuje urządzenie i roboty budowlane dopuszcza się rozwiązania równoważne tzn. posiadające cechy, parametry techniczne, funkcjonalne i jakościowe nie gorsze niż opisane w dokumentach zamówienia. Wykazanie równoważności zaoferowanego rozwiązania lub rozwiązań równoważnych spoczywa na Wykonawcy. Zamawiający dopuszcza składanie ofert równoważnych przy zachowaniu norm, parametrów i standardów, jakimi charakteryzuje się opisany przez Zamawiającego przedmiot zamówienia. Jeżeli nastąpiło wskazanie przez Zamawiającego jakiegokolwiek nazwy własnej, marki lub nazwy handlowej służy to prawidłowemu określeniu przedmiotu zamówienia (dostawy i roboty budowlanej), klasy urządzenia będącego przedmiotem zamówienia i ustaleniu standardu, a nie wskazuje na konkretne urządzenie lub konkretnego producenta.

Pytanie 57

„Czy Zamawiający dopuszcza uzupełnienie istniejących sufitów kasetonowych tożsamym materiałem i jaki rodzaj płyt wypełniających jest zastosowany na przebudowywanym obszarze?”

Odpowiedź: Zamawiający wymaga zastosowania podczas uzupełniania typem płyt obecnie zamontowanych na obiekcie lub równoważnych. Zamawiający informuje, że w przebudowywanym obszarze zamontowano sufity podwieszane modułowe, higieniczne 60 x 60 cm firmy ROCKFON Medicare Standard firmy ROCKWOOL, ROCKFON. Ponadto Zamawiający wskazuje, że przedmiot zamówienia należy wykonać zgodnie z zasadą równoważności określoną w Rozdz. III SWZ pkt. 5 – zacytowana w odpowiedzi na pytanie 56.

Pytanie 58

„W związku z zapisami zawartymi w Programie Funkcjonalno-Użytkowym, część E, punkt 1.5, prosimy o informację jaki jest maksymalny pobór mocy aktualnie zainstalowanego angiografu?”

Odpowiedź: Maksymalny pobór mocy aktualnie zainstalowanego angiografu wynosi 50kW.

Pytanie 59

„W związku z zapisami zawartymi w Programie Funkcjonalno-Użytkowym, część E, punkt 1.5, prosimy o informację czy aktualnie zainstalowany układ zasilania przewiduje maksymalny pobór angiografu do 100 kVA?”

Odpowiedź: Tak, aktualnie zainstalowany układ zasilania przewiduje maksymalny pobór angiografu do 100 kVA.

Pytanie 60

„Prosimy o podanie mocy chłodniczej klimatyzatora zainstalowanego w pomieszczeniu technicznym.”

Odpowiedź: W pomieszczeniu technicznym znajduje się klimatyzator o chłodniczej mocy jawnej 5,3kW i całkowita 7,1kW, a zainstalowany w sterówce klimatyzator o chłodniczej mocy nominalnej 2,2kW i mocy jawnej 1,9kW.

Pytanie 61

„Prosimy o potwierdzenie, że istniejąca infrastruktura elektryczna, rozdzielnica elektryczna, jest wystarczająca, aby wprowadzić do niej minimum 4 nowe obwody instalacji elektrycznej do zasilania gniazd elektrycznych na kolumnie anesteziologicznej oraz monitora zainstalowanego na dodatkowym ramieniu?”

Odpowiedź: Tak, Zamawiający potwierdza.

Pytanie 62

„Prosimy o wyjaśnienie, czy instalacja gazów medycznych (tlen, sprężone powietrze, próżnia, wyrzut gazów anestetycznych), do której można podpiąć kolumnę anesteziologiczną jest zlokalizowana w obrębie Pracowni Hemodynamiki. Jeśli nie, to prosimy o wskazanie miejsca (odległość) przyłączenia instalacji gazów medycznych dla nowej kolumny anesteziologicznej.”

Odpowiedź: W odpowiedzi na pytanie Zamawiający w załączeniu przekazuje Rysunek QG-03 dotyczący instalacji gazów medycznych w obszarze przedmiotu zamówienia oraz Rzut parteru QG-03 dotyczący rozprowadzenia instalacji gazów medycznych w obszarze działu obrazowania.

Sporządziła: Elżbieta Borowik
Sprawdziła: Ewa Kupis

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –
Centrum Medycyny Ratunkowej
ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2,54-049 Wrocław
e-mail: sekretariat@szpital-marciniak.wroclaw.pl
www.szpital-marciniak.wroclaw.pl



**DOLNY
ŚLĄSK**



Dolnośląski Szpital Specjalistyczny im. T. Marciniaka Centrum Medycyny Ratunkowej

Pytanie 63

„W związku z montażem kolumny anestezyjologicznej będzie konieczność podłączenia dodatkowych 4 sztuk gniazd sieci teletechnicznej LAN. Prosimy o wskazanie szafy dystrybucyjnej, do której będzie można wpiąć dodatkowe linie.”

Odpowiedź: Dodatkowe linie należy doprowadzić do szafy FD5. Zlokalizowanej w dziale radiologii. Nazwa projektowa pomieszczenia: 00.DO.E75

Pytanie 64

„Zwracamy się z prośbą o podanie jaka jest długość linii kablowej z RG Szpitala do pomieszczenia skąd zasilany jest istniejący aparat. Prosimy podać przekrój oraz typ kabla.”

Odpowiedź: 5x(H07Z-K 1x120) – długość do 15 m

Pytanie 65

„Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaoferowanie drzwi uchylnych, automatycznych z kontrolą dostępu, wykonanych ze stali nierdzewnej dwuskrzydłowych L=1600mm, niesymetrycznych, w których 1 część L=1300mm otwierana jest automatycznie, a 2 część L=300mm otwierana ręcznie, w razie konieczności powiększenia światła przejścia (dotyczy drzwi wejściowych z holu do Pokoju przygotowania pacjenta)”

Odpowiedź: Zamawiający wyraża zgodę na zamontowanie drzwi uchylnych automatycznych z kontrolą dostępu i domofonem, wykonanych ze stali nierdzewnej dwuskrzydłowych niesymetrycznych malowanych proszkowo w kolorze RAL 7045. Wykonawca zobowiązany będzie do ostatecznego zatwierdzenia koloru drzwi przed jego zleceniem. Obecnie zamontowane są drzwi drewniane w okleinie RESOPAL D7360. Zamawiający jednocześnie zwraca uwagę na konieczność dostosowania mocnego siłownika do drzwi o szerokości 130 cm.

Pytanie 66

„Jakim systemem umożliwiającym kontrolę dostępu do innych pomieszczeń w szpitalu posługuje się Zamawiający? Czy Zamawiający umożliwi wpięcie do tego systemu drzwi wejściowych z holu do pokoju przygotowania pacjenta?”

Odpowiedź: Zamawiający dysponuje systemem KD Siemens SiPass, w celu wpięcia do systemu ww. drzwi oraz zakupu licencji należy skontaktować się z producentem systemu/autoryzowanym partnerem. Ponadto w odpowiedzi na pytanie Zamawiający w załączeniu przekazuje dokumentację rozdzielnic RUPS-2-0.1-2 (nr 1 i nr 2).

Ponadto Zamawiający modyfikuje treść SWZ, a mianowicie:

- 1) Załącznik nr 3 do SWZ "Projektowane postanowienia umowy" §5 ust. 1

Było: „Strony ustalają, że przedmiot umowy określony w §2 musi zostać wykonany w terminie **do 60 dni** kalendarzowych od daty zawarcia umowy”.

Jest: „Strony ustalają, że przedmiot umowy określony w §2 musi zostać wykonany w terminie **do 120 dni** kalendarzowych licząc od dnia zawarcia umowy (z zastrzeżeniem, że pracownia nie może być wyłączna z użytku dłużej niż 60 dni kalendarzowych)”.

- 2) Załącznik Nr 8 do SWZ "Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych" §8 ust. 1

Było: „Umowa Powierzenia obowiązuje od dnia jej zawarcia przez czas zawarcia Umowy tj. **do dwóch miesięcy** od dnia uzyskania ostatecznego pozwolenia na użytkowanie, a w przypadku, gdy jego uzyskanie nie będzie wymagane – **do dwóch miesięcy** od dnia, w którym został wystawiony Protokół odbioru końcowego robót budowlanych”.

Jest: „Umowa Powierzenia obowiązuje od dnia jej zawarcia przez czas zawarcia Umowy tj. **do 120 dni kalendarzowych** od dnia uzyskania ostatecznego pozwolenia na użytkowanie, a w przypadku, gdy jego uzyskanie nie będzie wymagane – **do 120 dni kalendarzowych** od dnia, w którym został wystawiony Protokół odbioru końcowego robót budowlanych”.

Sporządziła: Elżbieta Borowik
Sprawdziła: Ewa Kupis



**DOLNY
ŚLĄSK**

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –
Centrum Medycyny Ratunkowej
ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2,54-049 Wrocław
e-mail: sekretariat@szpital-marciniak.wroclaw.pl
www.szpital-marciniak.wroclaw.pl



Dolnośląski Szpital Specjalistyczny im. T. Marciniaka Centrum Medycyny Ratunkowej

Jeśli Zamawiający zmieni opis przedmiotu zamówienia zawarty w „Formularzu asortymentowym” bądź „Ofercie Wykonawcy” ofertę należy złożyć z naniesioną poprawką. Niedopuszczalne jest, by opis oferowanego przedmiotu zamówienia był inny niż miałby być realizowany.

Załączniki:

1. Formularz asortymentowy – Po modyfikacji
2. Projektowane postanowienia umowy – Po modyfikacji
3. Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych – Po modyfikacji
4. PFU_Angiograf_19.05.2022_NEV
5. PFU_OPIS_Angiograf-2-3
6. Plan ochrony radiologicznej
7. Protokół skuteczności wentylacji KN5
8. Rysunek QG-03 dot. instalacji gazów medycznych
9. Rzut parteru QG-03 dot. rozprowadzenia instalacji gazów medycznych
10. Dokumentacja rozdzielnic RUPS-2-0.1-2 – Nr 1
11. Dokumentacja rozdzielnic RUPS-2-0.1-2 – Nr 2

Sporządziła: Elżbieta Borowik
Sprawdziła: Ewa Kupis



**DOLNY
ŚLĄSK**

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –
Centrum Medycyny Ratunkowej
ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2,54-049 Wrocław
e-mail: sekretariat@szpital-marciniak.wroclaw.pl
www.szpital-marciniak.wroclaw.pl